



www.hp.com/go/pcaccessories
www.hp.com/go/e-pcsupport

hp USB
CompactFlash
reader

P1977A

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
guí de instalación

léase este primero

guida di installazione

安裝指南

Notice

The information contained in the documents accompanying this product is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

These documents contain proprietary information that is protected by copyright.

CompactFlash is a trademark of the CompactFlash Association.

All rights are reserved. No part of these documents may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendwelche Haftung für die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen - weder für deren Funktionsfähigkeit noch deren Eignung für irgendeine spezielle Anwendung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Gebrauch oder die Zuverlässigkeit von HP Software auf Geräten von Fremdherstellern.

Diese Dokumentation enthält urheberrechtlich geschützte Informationen.

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, bleiben vorbehalten. Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Hewlett-Packard reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

Aviso

La información contenida en los documentos de este producto está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questi documenti accompagnatori sono soggetti a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia alcuna garanzia su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a scopi particolari.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non sarà altresì considerata responsabile dell'uso o dell'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questi documenti contengono informazioni riservate. Nessuna parte di questi documenti può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

注意

本文件中所含資訊如有更改，恕不另行通知。惠普科技對本文件不作任何形式的保證，包括但不限於就銷售合適性及適用特定用途之默許保證。

惠普科技對本文件之謬誤，或者由於本資料的供應、性能表現或使用所造成的直接或間接損害概不負責。在非惠普原廠供應的設備上所執行的惠普軟體，惠普科技不需為其使用及可靠性承擔任何責任。

本文件中包含的專利資訊受版權保護。

CompactFlash 是 CompactFlash Association 的商標。

版權所有，翻印必究。事先未獲得惠普科技書面許可，不得擅自影印、複製或翻譯本文件中的任何內容。

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France

© 2001 Hewlett-Packard Company

Chapter 1	English
Kapitel 2	Deutsch
Chapitre 3	Français
Capítulo 4	Español
Capitolo 5	Italiano
Chapter 6	繁體中文

Kapitel 2 - Deutsch

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Hewlett-Packard® USB CompactFlash Reader. Dieses Dokument enthält Informationen zum Einrichten des CompactFlash Reader und zur Installation der zugehörigen Software.

Verwenden des CompactFlash Reader

Der CompactFlash Reader ist ein kleines Gerät zum Lesen und Beschreiben austauschbarer Massenspeichermedien, das den Austausch von Daten zwischen kompatiblen CompactFlash-Geräten und einem Computer ermöglicht.

Lieferumfang

- 1 CompactFlash Reader
- 1 CD mit der Installationssoftware
- 1 Installationshandbuch

Kompatibilität des CompactFlash Reader

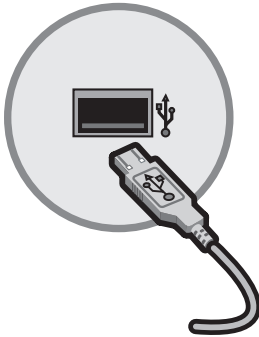
Informationen bezüglich der Hewlett-Packard Personal Computer, die den CompactFlash Reader unterstützen, finden Sie auf der Website für HP Zubehör: www.hp.com/desktops/products/accessories. Wählen Sie hier aus der Dropdownliste *choose a category* den Eintrag **HP Optical/ Removable Storage** aus. Der CompactFlash Reader ist kompatibel mit den Betriebssystemen Windows® 98, Windows 2000, Windows Millennium (Me) und Windows XP. Außerdem ist der CompactFlash Reader kompatibel mit zahlreichen Digitalkameras, mobilen und Desktop-Computern, Handheld-Scannern, PDAs, Pocket-PCs, MP3-Playern, Pagern, Audio-Recordern und anderen Aufzeichnungsgeräten. Eine vollständige Liste aller kompatiblen Produkte erhalten Sie unter: www.compactflash.org

CompactFlash-Technologie

- Erfasst, speichert und transportiert Daten, Video, Audio und digitale Bilder.
- Daten werden ohne zeitliche Begrenzung gespeichert – Batterien sind nicht erforderlich.
- Keine externe Stromversorgung erforderlich.
- Dauerhafte Übertragungsrate von bis zu 800 Kbps.
- Bietet Flash-Speicher für Kapazitäten über 16 MB.
- Erweitert die Datenspeicherung durch Einsatz von Plattenlaufwerken (Microdrive) und E/A-Karten.

Windows 98

Installieren des CompactFlash Reader



- 1 Schließen Sie den USB-Stecker des CompactFlash Reader an einen freien USB-Anschluss an der Vorder- oder Rückseite des Computers an (mit der Bezeichnung **USB** oder dem USB-Symbol gekennzeichnet). Sie können das Gerät auch an eine Tastatur mit einem USB-Anschluss/-Hub anschließen.
- 2 Warten Sie, bis das Fenster **Hardware** angezeigt wird, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.
- 3 Wählen Sie die Option **Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen** aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Weiter**.
- 4 Legen Sie die *HP USB CompactFlash Reader Installations-CD* in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 5 Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Andere Quelle angeben**, und stellen Sie sicher, dass alle anderen Kontrollkästchen deaktiviert sind.
- 6 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**, wählen Sie den Ordner **WIN98** auf der CD-ROM aus, und klicken Sie anschließend auf **Weiter**.
- 7 Im Fenster **Hardware** wird das eUSB CompactFlash Adaptergerät und der Speicherort des Treibers angezeigt. Klicken Sie auf **Weiter**.
- 8 Wählen Sie Ihre Sprache aus, wenn Sie hierzu aufgefordert werden. Klicken Sie auf **OK**. Der InstallShield-Assistent für den USB CompactFlash Card Reader wird angezeigt.
- 9 Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm.
- 10 Nehmen Sie die CD *HP USB CompactFlash Reader Installation* aus dem CD-ROM-Laufwerk, wenn die Installation abgeschlossen ist.
- 11 Führen Sie einen System-Neustart durch.
- 12 Schließen Sie den CompactFlash Reader an den USB-Anschluss an. Sie können nun **aus Windows Explorer** oder über den **Arbeitsplatz** auf das Gerät zugreifen. Die Bezeichnung des Laufwerks ist **CompactFlash**.



CompactFlash

Entfernen der CompactFlash-Karte bzw. des CompactFlash Reader
Nach dem Neustart des Computers wird das Symbol **LED Tray** in der Windows Taskleiste angezeigt. Das Symbol überwacht die Aktivität des CompactFlash Reader und zeigt seinen jeweiligen Status an.

- **Grün** zeigt an, dass die CompactFlash-Karte bzw. der CompactFlash Reader nicht aktiv ist und problemlos entfernt werden kann.
- **Rot** oder **grün blinkend** zeigt an, dass die CompactFlash-Karte bzw. der CompactFlash Reader aktiv ist. Entfernen Sie die CompactFlash-Karte bzw. den CompactFlash Reader nicht, bevor die Aktivität beendet ist.
- **Rotes "X"** zeigt an, dass die CompactFlash Reader Software installiert wurde, aber der CompactFlash Reader nicht mit dem USB-Anschluss verbunden ist.



WARNUNG

Wenn CompactFlash-Karten bzw. der CompactFlash Reader bei rotem oder grün blinkendem Symbol **LED Tray** entfernt werden, können auf der CompactFlash-Karte gespeicherte Daten verloren gehen.

HINWEIS

Sie können das LED Tray auch auf dem Desktop anzeigen. Klicken Sie hierzu mit der rechten Maustaste auf das Symbol **LED Tray**, und wählen Sie **Float LED** aus.

Windows 2000, Windows Me oder Windows XP

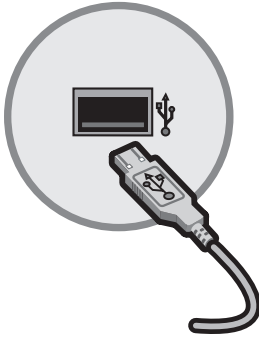
HINWEIS


Diese Verfahren für Windows 2000, Windows Me bzw. Windows XP beziehen sich auf HP Pavilion Home PCs.

ACHTUNG

Verwenden Sie die *HP USB CompactFlash Reader Installations-CD* nicht, wenn Sie unter Windows 2000, Windows Me oder Windows XP arbeiten. Der CompactFlash Reader ist für diese Betriebssysteme als Plug&Play-Gerät konzipiert.

Installieren des CompactFlash Reader



- 1 Schließen Sie den USB-Stecker des CompactFlash Reader an einen freien USB-Anschluss an der Vorder- oder Rückseite des Computers an (mit der Bezeichnung *USB* oder dem USB-Symbol gekennzeichnet). Sie können das Gerät auch an eine Tastatur mit einem USB-Anschluss/-Hub anschließen. 
- 2 Warten Sie, bis das Fenster **Assistent für das Suchen neuer Hardware** (Windows XP: Found New Hardware Wizard) angezeigt wird. Windows entdeckt die Hardware automatisch und installiert die erforderlichen Treiber.
- 3 In Windows XP werden die Einstellungen erst nach einem Neustart des Computers übernommen.


Nach Abschluss der Installation können Sie über den **Windows Explorer** oder den **Arbeitsplatz** (Windows XP: My Computer) auf den CompactFlash Reader zugreifen. Die Laufwerksbezeichnung ist **Austauschbarer Datenträger** (Windows XP: Removable Disk).



Removable
Disk

Das Symbol **Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen** (Windows 2000 bzw. Me) bzw. **Safely Remove Hardware** (Windows XP) wird in der Windows Taskleiste angezeigt, wenn der CompactFlash Reader mit dem USB-Anschluss verbunden ist. Mit Hilfe dieses Symbols können Sie den CompactFlash Reader *problemlos* vom Computer entfernen.

Entfernen des CompactFlash Reader

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol **Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen** (Windows 2000 oder Me) bzw. **Safely Remove Hardware** (Windows XP) in der Windows Taskleiste. 
- 2 Wählen Sie **Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen** (Windows 2000 und Me) aus.
- 3 Das Fenster **Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen** (Windows XP: Safely Remove Hardware) wird angezeigt.
- 4 Wählen Sie das zu entfernende Gerät aus, und klicken Sie auf **Deaktivieren** (Windows XP: Stop).
- 5 Das Fenster **Hardwarekomponente deaktivieren** (Windows 2000), **Hardwarekomponente beenden** (Windows Me) bzw. **Stop a Hardware device** (Windows XP) wird angezeigt.
- 6 Wählen Sie **USB Massenspeicher** (Windows 2000), **USB Mass Storage Device** (Windows XP) bzw. **eUSB CompactFlash** (Windows Me) aus, und klicken Sie auf **OK**.
- 7 Wenn die Meldung *Hardware kann jetzt entfernt werden* (Windows XP: Safe to Remove Hardware) angezeigt wird, schließen Sie das Fenster, und entfernen Sie den CompactFlash Reader.

WARNUNG

Wenn Sie den CompactFlash Reader entfernen, ohne die oben beschriebenen Schritte durchzuführen, können auf der CompactFlash-Karte gespeicherte Daten verloren gehen.

Kopieren von Dateien mit CompactFlash Reader

- 1 Schließen Sie den CompactFlash Reader an den USB-Anschluss an.
- 2 Schieben Sie eine CompactFlash-Karte in den CompactFlash Reader ein.
- 3 Doppelklicken Sie auf das Symbol **Arbeitsplatz** (Windows XP: My Computer) auf dem Desktop, oder wählen Sie dieses Symbol im Menü **Start** aus.
- 4 Doppelklicken Sie im Fenster **Arbeitsplatz** auf das Symbol **CompactFlash** (Windows 98), **Austauschbarer Datenträger** (Windows 2000 oder Me) bzw. **Removable Disk** (Windows XP).
- 5 Sie können Dateien nun durch Ziehen und Ablegen (Drag&Drop) von der CompactFlash-Karte auf Ihre Festplatte kopieren (so wie Sie es von Disketten, ZipTM-Medien oder anderen Wechseldatenträgern kennen).

Formatieren von CompactFlash-Karten

So formatieren Sie CompactFlash-Karten auf dem Computer:

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol **Arbeitsplatz** (Windows XP: My Computer) auf dem Desktop, oder wählen Sie dieses Symbol im Menü **Start** aus.
- 2 Bewegen Sie den Mauszeiger auf das Symbol **CompactFlash** (Windows 98) bzw. **Austauschbarer Datenträger** (Windows 2000 oder Me) oder **Removable Disk** (Windows XP), und klicken Sie mit der rechten Maustaste.
- 3 Wählen Sie **Format** (Windows XP: Format) aus.
- 4 Wählen Sie **Starten** (Windows 98), **QuickFormat (löschen)** und dann **Starten** (Windows 2000 oder Me) aus, oder wählen Sie **Quick Format** und dann **Start** (Windows XP) aus, um die Karte zu formatieren.

ACHTUNG

Wenn Sie CompactFlash-Karten mit dem Computer formatieren, wird das Medium von Digitalkameras unter Umständen nicht erkannt. Anweisungen zum Formatieren von CompactFlash-Karten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Digitalkamera.

Entfernen von CompactFlash-Karten

Wie auch bei anderen Wechseldatenträgern kann ein Entfernen der Karte während eines Schreibvorgangs zum Verlust von Daten führen. Warten Sie, bis alle Schreibvorgänge abgeschlossen sind, bevor Sie die Karte entfernen.

- 1 Stellen Sie sicher, dass der CompactFlash Reader nicht aktiv ist. Unter Windows 98 ist das LED-Symbol grün, wenn der CompactFlash Reader nicht aktiv ist.
- 2 Doppelklicken Sie auf das Symbol **Arbeitsplatz** auf dem Desktop, oder wählen Sie dieses Symbol im Menü **Start** aus.
- 3 Bewegen Sie den Mauszeiger auf das Symbol **CompactFlash** (Windows 98) bzw. **Austauschbarer Datenträger** (Windows 2000 oder Me), und klicken Sie mit der rechten Maustaste.
- 4 Wählen Sie **Auswerfen** (Windows XP: Eject) aus, und entfernen Sie die Karte.

HINWEIS

Die CompactFlash-Karte wird nicht automatisch aus dem CompactFlash Reader ausgeworfen.

ACHTUNG

Wenn Sie diese Schritte beim Entfernen der CompactFlash-Karte nicht einhalten, können auf der Karte gespeicherte Daten verloren gehen.

Spannungsbedarf

USB-Anschlüsse stellen bis zu 500mA bereit. 500mA reichen aus, um den CompactFlash Reader mit Strom zu versorgen, allerdings benötigen kompatible Medien unter Umständen ebenfalls Strom. Wenn Sie kompatible Medien verwenden, müssen Sie daher sicherstellen, dass der CompactFlash Reader an einen USB-Anschluss eines Gerätes angeschlossen ist, das mit Strom versorgt wird (Computer).

HP Support-Services

Weitere Informationen finden Sie in der Datei **readme.txt** auf der CompactFlash Reader CD sowie auf folgenden Websites:

www.hp.com/go/briosupport
www.hp.com/go/vectrasupport
www.hp.com/go/kayaksupport
www.hp.com/go/e-pcsupport
www.shopping.hp.com
www.hp.com/cposupport
www.hp-expo.com

Regulatory Information

Part 15 FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Operation environment

For Home and Office use

Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits of Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

To comply with the limits for class B digital device according to Part 15 of FCC Rules, this device must be installed in computer equipment certified to comply with the Class B limits. All cables used to connect the computers and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified/Shielded cables may result in radio/TV interference.

Modification

Any modification not expressly approved by the manufacturer of this device could void the user's authority to operate the device.

Notice for Canada

The Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la Classe (B) est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Japan (Class B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정은 낮은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein großes Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. Dieser HP USB CompactFlash Reader wurde so umweltverträglich wie möglich konzipiert. HP nimmt Ihren alten HP USB CompactFlash Reader zur Wiederverwertung zurück, wenn er nicht mehr sinnvoll einsetzbar ist. Hierzu hat HP in einigen Ländern spezielle Rücknahmeprogramme eingerichtet. Die gesammelten Bauteile werden an eine der HP Recycling-Firmen in Europa oder den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt. Die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potenziell toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie weitere Informationen über das Rücknahmeprogramm von HP wünschen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächsten HP Kundendienst.

Hardwaregewährleistung

Für dieses HP Zubehör erhalten Sie eine begrenzte Gewährleistung von einem Jahr ab dem Zeitpunkt, zu dem das Produkt vom Endbenutzer erworben wird. Der Service umfasst das Einsenden an HP oder ein autorisiertes Service-Center. Es liegt im Ermessen von Hewlett-Packard, ob ein beschädigtes Zubehörteil repariert oder durch ein neues Teil (des gleichen Typs oder ein äquivalentes Modell) ersetzt wird.

Wenn dieses Zubehör mit einem HP Brio, HP Pavilion Home PC, HP e-pc oder HP Vectra Personal Computer oder einer HP Kayak PC Workstation erworben wurde und verwendet wird, gilt hinsichtlich Service und Dauer dieselbe Gewährleistung wie für den Computer bzw. die Workstation.

Bitte beachten Sie die Gewährleistungsbedingungen Ihres HP Personal Computers bzw. Ihrer PC Workstation in Bezug auf Haftungsbeschränkungen, Kundenverantwortlichkeiten sowie weiteren allgemeinen Geschäftsbedingungen. FÜR KUNDENTRANSAKTIONEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND GILT FOLGENDES: SOFERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEGEBENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, DIE SEITENS DES KUNDEN AUF DEN KAUF ANZUWENDEN SIND.

Begrenzte HP Softwaregewährleistung

DIESE BEGRENZTE HP SOFTWAREGEWÄHRLEISTUNG GILT FÜR DIE GESAMTE SOFTWARE, DIE IHNEN, DEM KUNDEN, ALS TEIL DES HP USB COMPACTFLASH READER PRODUKTS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WIRD. DIESE VEREINBARUNG SETZT ALLE BEDINGUNGEN ANDERER PARTEIEN (NICHT HP) AUSSER KRAFT, DIE GGF. ONLINE BZW. IN DER DOKUMENTATION ODER ANDEREN MATERIALIEN, DIE SICH IN DER VERPACKUNG DES USB COMPACT FLASH READER BEFINDEN, VORGEFUNDEN WERDEN.

Begrenzte HP Softwaregewährleistung

Softwaregewährleistung von 90 Tagen

HP gewährleistet für einen Zeitraum von NEUNZIG (90) TAGEN ab dem Kaufdatum, dass alle vorinstallierten HP Softwareprodukte ihre Programmfunktionen erfüllen, sofern alle Dateien ordnungsgemäß installiert wurden. Dennoch ist nach dem jetzigen Stand der Technik der völlige Ausschluss von Fehlern in der Software nicht möglich. Falls die Software innerhalb der Gewährleistungsfrist ihre Programmfunktionen nicht erfüllt, kann der Kunde Ersatz von HP fordern oder gegen Rückgabe des USB Compact Flash Reader, einschließlich aller Softwarekopien, Installationsanweisungen und Hilfsmaterialien, den Kaufpreis zurückfordern.

Wechseldatenträger

HP gewährleistet für einen Zeitraum von NEUNZIG (90) Tagen ab Lieferung, dass eventuell mitgelieferte auswechselbare Datenträger frei von Material- und Fabrikationsfehlern sind. Sollten Fehler auftreten, kann der Kunde den Austausch von HP fordern oder gegen Rückgabe des Produkts und Vernichtung sämtlicher Kopien des Softwareprodukts auf anderen Wechseldatenträgern den Kaufpreis zurückfordern.

Andere Software

Für alle anderen Softwareprodukte gelten die Gewährleistungsbedingungen des jeweiligen Softwareherstellers. HP übernimmt für diese Produkte keine Gewährleistung.

HP Serviceprozeduren

Anmeldung von Gewährleistungsansprüchen

Der Kunde muss HP spätestens 30 Tage nach Ablauf der Gewährleistungsfrist schriftlich von seinen Gewährleistungsansprüchen in Kenntnis setzen.

Einschränkung der Gewährleistung

Gewährleistungsansprüche gegen HP, die über die oben genannten Gewährleistungen hinausgehen, sind ausgeschlossen. Mündliche oder schriftliche Absprachen bestehen nicht. Gewährleistungsansprüche sind auf den Gewährleistungszeitraum von 90 Tagen begrenzt, sofern diese Begrenzung gesetzlich zulässig ist. Neben der hier beschriebenen Gewährleistung gelten die vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Gewährleistungsansprüche.

Haftungsbegrenzung und Gewährleistungsansprüche

DIE HIERIN GEWAHRTEN ANSPRÜCHE SIND IM RAHMEN DER GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN IHRE EINZIGEN UND EXKLUSIVEN ANSPRÜCHE. MIT AUSNAHME DER OBEN GENANNTEN BEDINGUNGEN HAFTET HEWLETT-PACKARD UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR IRGENDWELCHE DIREKTEN, INDIREKTEN, SPEZIELLEN ODER ZUFÄLLIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ENTGANGENEN GEWINNS), EINERLEI, OB AUF BASIS DIESER GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER IRGEND EINER ANDEREN GESETZESTHEORIE.

Diese Gewährleistungsbedingungen beeinträchtigen nicht die gesetzlichen Rechte des Kunden.

Inanspruchnahme der Gewährleistungsansprüche

Wenden Sie sich zur Inanspruchnahme Ihrer Gewährleistungsansprüche an das nächstgelegene HP Verkaufsbüro oder an eine der auf der HP Website genannten Stellen.

HP Software-Nutzungsbedingungen

Der HP USB Compact Flash Reader wird mit vorinstallierter Software geliefert. Bitte lesen Sie vor den weiteren Arbeitsschritten die zugehörigen Software-Nutzungsbedingungen.

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN SOFTWARE-NUTZUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGS-BEDINGUNGEN VOR DEM EINSATZ DER SOFTWARE SORGFÄLTIG DURCH. DAS RECHT ZUR NUTZUNG DER SOFTWARE WIRD IHNEN NUR ÜBERTRAGEN, WENN SIE DEN NACHFOLGENDEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN ZUSTIMMEN. DURCH DEN EINSATZ DER SOFTWARE ERKLÄREN SIE SICH MIT DIESEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SEIN SOLLTEN, MÜSSEN SIE DEN USB COMPACT FLASH READER JETZT GEGEN EINE VOLLE ERSTATTUNG DES KAUFPREISES KOMPLETT ZURÜCKGEBEN. DURCH EINE FORTFÜHRUNG

DER KONFIGURATION ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN EINVERSTANDEN.

WENN IM FOLGENDEN NICHTS ANDERES ANGEGEBEN IST, GELTEN DIESE HP SOFTWARE-NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR SAMTLICHE PROGRAMME, DIE IHNEN, DEM KUNDEN, ALS TEIL DES CD READERS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN. DIESE VEREINBARUNG SETZT ALLE SOFTWARE-LIZENZBEDINGUNGEN ANDERER PARTEIEN (NICHT HP) AUSSER KRAFT, DIE GGF. ONLINE BZW. IN DER DOKUMENTATION ODER ANDEREN MATERIALIEN, DIE SICH IN DER VERPACKUNG DES USB COMPACT FLASH READER BEFINDEN, VORGEFUNDEN WERDEN.

Die folgenden Nutzungsbedingungen gelten für die Benutzung der Software: VERWENDUNG. Der Kunde darf die Software für den USB Compact Flash Reader einsetzen. Die Software darf nicht im Netzwerk oder auf mehr als einem USB Compact Flash Reader eingesetzt werden. Es ist nicht gestattet, die Software zu zerlegen, zu dekompileieren oder eine Rückübersetzung vorzunehmen, es sei denn, dies ist durch den Gesetzgeber ausdrücklich gestattet.

KOPIEN UND ANPASSUNGEN. Kopien und Anpassungen der Software dürfen vom Kunden (a) für Archivzwecke angefertigt werden oder (b), wenn das Kopieren bzw. Anpassen einen für den Einsatz der Software auf einem USB Compact Flash Reader notwendigen Arbeitsschritt darstellt. Die Kopien bzw. Anpassungen dürfen zu keinem anderen Zweck angefertigt werden.

EIGENTUM. Der Kunde erklärt, dass er keine Rechte oder Eigentumsansprüche an der Software hat, die über das Nutzungs- und Eigentumsrecht an den physischen Datenträgern hinausgehen. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software urheberrechtlich geschützt ist. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software ganz oder teilweise von anderen Softwareherstellern entwickelt wurde, die in den Copyright-Vermerken in der Software benannt sind. Bei einer Verletzung des Urheberrechts kann der Kunde von diesen Herstellern haftbar gemacht werden.

ÜBERTRAGUNG DER SOFTWARE-NUTZUNGSRECHTE. Der Kunde darf das Nutzungsrecht an der Software an einen Dritten übertragen, wenn jener die Nutzungsbedingungen zuvor anerkennt. Mit der Übertragung erlöschen alle Nutzungsrechte des Kunden, und zwar auch an etwaigen Kopien und Anpassungen. Diese sind dem Dritten zu übergeben oder zu vernichten.

UNTERLIZENZEN UND WEITERGABE. Der Kunde darf die Software nicht verleihen, an Dritte lizenzieren oder Kopien und Anpassungen der Software auf Datenträger oder über andere Medien verteilen. Jede Weitergabe oder Anpassung der Software bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Hewlett-Packard.

ERLÖSCHEN DER VEREINBARUNG. Bei einem Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen kann Hewlett-Packard den Kunden auffordern, den Verstoß gegen die Nutzungsbedingungen rückgängig zu machen. Kommt der Kunde dieser Aufforderung nicht innerhalb von 30 Tagen nach, kann Hewlett-Packard dem Kunden das Nutzungsrecht entziehen.

AKTUALISIERUNGEN UND ERWEITERUNGEN. Der Kunde erkennt an, dass kein Recht auf den Erhalt von Aktualisierungen und Erweiterungen besteht, die Hewlett-Packard eventuell im Rahmen separater Unterstützungsvereinbarungen zur Verfügung stellt.

EXPORT. Der Kunde stimmt zu, die Software oder eventuell angefertigte Kopien oder Anpassungen nicht zu exportieren oder zu re-exportieren, wenn ein solcher Export nach den Exportgesetzen der USA (U.S. Export Administration regulations) oder anderen Gesetzen untersagt ist.

RECHTSBESCHRÄNKUNG DER REGIERUNG DER USA. (1) Das Recht der Verwendung, Duplizierung oder Veröffentlichung unterliegt den allgemeinen HP Standardlizenzbedingungen und für andere Dienststellen der U.S. Regierung den Einschränkungen gemäß FAR 52.227-19(c)(1-2) (Juni 1987). Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303 U.S.A. Copyright (c) 2001 Hewlett-Packard Company. Alle Rechte vorbehalten

(2) Der Kunde stimmt außerdem zu, dass die Software als "Commercial computer software" gemäß DFARS 252-227-7014 (Juni 1995), als "Commercial Item" gemäß FAR 2.101(a) oder als "Restricted computer Software" gemäß FAR 52.227-19 (oder äquivalente Regelung) vertrieben und lizenziert wird. Der Kunde stimmt zu, dass nur die o. g. Bestimmungen für solche Software durch die anwendbaren FAR- oder DFARS-Klauseln oder die HP Standard-Softwarevereinbarung für das betreffende Produkt gelten.



i n v e n t

Paper not bleached with chlorine

Part Number P1977-90127

Printed in Taiwan 04/01



P 1 9 7 7 - 9 0 1 2 7